

Welch Allyn® Harvey DLX Double and Triple Head Stethoscopes**Instructions for use**

772176 DIR 80025929 Rev B Revision date: 2020-07

901039



5079-321, 5079-322, 5079-323, 5079-324, 5079-325, 5079-325P, 5079-326, 5079-327, 5079-328

Welch Allyn Harvey DLX Double and Triple Head Stethoscopes**Stethoscopes double et triple tête Harvey DLX**

Welch Allyn

Stetoscopi a doppia e tripla testa Welch Allyn

Harvey DLX

Welch Allyn Harvey DLX Double en Triple Head

Stethoscopes

Welch Allyn Harvey DLX Double og Triple Head

Stethoscopes

Στηθοσκόπια διπλής και τριπλής κεφαλής Welch Allyn

Harvey DLX

Welch Allyn Harvey DLX Double y Triple Head

Stethoscopes

Welch Allyn Harvey DLX Double e Triple Head

Stethoscopes

Welch Allyn Harvey DLX Double ja Triple Head

Stethoscopes - stethoskopit

Welch Allyn Harvey DLX Double i Triple Head

Stethoscopes

Welch Allyn Harvey DLX Double og Triple Head

Stethoscopes

Стетоскопи Welch Allyn Harvey DLX Stethoscope з подвійною та потрійною головкою

Welch Allyn Harvey DLX Double и Triple Head

Stethoscopes

Stetoscopio a capo doppio e tripla testa Welch Allyn

Harvey DLX

© 2020 Welch Allyn, Inc. All rights reserved. No one is permitted to reproduce or duplicate, in any form, this instructions for use or any part thereof without permission from Welch Allyn. Welch Allyn® is a trademark of Welch Allyn, Inc. HillRom™ is a trademark of Hill-Rom Services, Inc.

Welch Allyn, Inc. ("Welch Allyn") assumes no responsibility for any injury to anyone that may result from (i) failure to properly use the product in accordance with the instructions, cautions, warnings, or statement of intended use published in this manual, or (ii) any illegal or improper use of the product.

Welch Allyn, Inc.
4341 State Street Road
Skaneateles Falls, NY 13153 USA
hillrom.com

Welch Allyn, Inc. is a subsidiary of Hill-Rom Holdings, Inc.

EC REP and EU IMPORTER

Welch Allyn Limited
Naas Business Park, Dublin Road
Naas, Co. Meath C15 AW22
Ireland

Authorized Australian Sponsor

Welch Allyn Australia Pty. Ltd.
Unit 4.01, 24-1 Lycoperdon Road
Macquarie Park, NSW 2113
Phone 1800 650 083**ENGLISH****Instructions for use****Intended use**

Welch Allyn Stethoscopes are used for diagnostic purposes by projecting the sounds associated with the heart, arteries, and veins and other internal organs.

Indications for use

Auscultation during physical assessment.

Symbol descriptionsFor information on the origin of these symbols, see the Welch Allyn symbols glossary: welchallyn.com/symbolsglossary

MD Medical device

Manufacturer

LOT Lot code

REF Reorder number

Keep dry

Fragile

WARNING The warning statements in this manual identify conditions or practices that could lead to illness, injury, or death. Warning symbols will appear with a grey background in a black and white document.

Separate collection of Electrical and Electronic Equipment. Do not dispose as unsorted municipal waste.

Warnings

WARNING Cross-contamination of stethoscope could cause patient infection. Clean and disinfect stethoscope between uses as described in the Instructions for use.

WARNING Ear tips can be swallowed and cause a choking hazard. Ensure all parts are properly attached and stored.

WARNING Stethoscope hoses can be a strangulation hazard. Keep away from children.

Residual risk

This product complies with relevant electro-magnetic interference, mechanical safety, performance, and biocompatibility standards.

However, the product cannot completely eliminate potential patient or user harm from the following:

• Harm or device damage associated with electro-magnetic hazards,

• Harm from device, function, or parameter unavailability,

• Harm from device, such as inadequate cleaning, and/or

• Harm from device exposure to biological triggers that may result in a severe systemic allergic reaction.

Chestpiece

Both the double and triple head offer a flat diaphragm and bell.

The triple head also utilises a corrugated diaphragm for additional auscultatory capabilities. Selection is accomplished by holding the chestpiece stem in one hand and rotating the chestpiece until a click is heard or felt.

Flat diaphragm

"The workhorse." Excellent for all sounds and murmurs.

Best for higher frequency heart and lung sounds. Also ideal to identify splitting of sounds, systolic clicks and ejection sounds (4.76 cm diameter).

Corrugated diaphragm

Amplifying quality. Excellent for an overview of heart sounds.

Especially good for low-frequency gallop sounds and murmurs (4.76 cm diameter).

Bell

Provides excellent detection and clarity for low and medium frequency heart sounds and murmurs such as a faint gallop or diastolic rumble (2.79 cm diameter).

Headset adjustment

Adjust the headset as follows:

1. Select ear tips that provide the maximum acoustic seal and comfort.

2. Hold the klokken and klobingshuset in den ene hånd, og tryk på bagsiden af membranen. Tag godt i membranens gevindning med den anden hånd, og drej ringen mod uret for løsne den.

3. Adskil den gevindede ring fra klokken.

4. Drej den gevindede ring om 90 grader.

5. Sæt den gevindede ring tilbage på klokken.

6. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

7. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

8. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

9. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

10. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

11. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

12. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

13. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

14. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

15. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

16. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

17. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

18. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

19. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

20. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

21. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

22. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

23. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

24. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

25. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

26. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

27. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

28. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

29. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

30. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

31. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

32. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

33. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

34. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

35. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

36. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

37. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

38. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

39. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

40. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

41. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

42. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

43. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

44. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

45. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

46. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

47. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

48. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

49. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

50. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

51. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

52. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

53. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

54. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

55. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

56. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

57. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

58. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

59. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

60. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

61. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

62. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

63. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

64. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

65. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

66. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

67. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

68. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

69. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

70. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

71. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

72. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

73. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

74. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

75. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

76. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

77. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

78. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

79. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

80. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

81. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

82. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

83. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

84. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

85. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

86. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

87. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

88. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

89. Drej den gevindede ring tilbage til den oprindelige position.

3. Tryk membranksen ud af metalringen, og udskift den med en ny skærm. Se næste afsnit for bytningsteknikken.

Efter at have udskiftet den, skal du starte op igen.

Undlad at anvende instrumentet, hvis du ser tegn på skader, hvis det ikke fungerer korrekt, eller hvis du har sværheder i andring i lydevennen. Kontakt Hill-Rom tekniske support for at få hjælp.

Bortskaffelse

Bortskaffelse overholder alle de føderale, statlige, regionale og lokale love og regler vedrørende bortskaffelse af medicinsk udstyr samt tilbehør. I tvivlsfærd skal brugeren af enheden først kontakte Hill-Rom tekniske support for at få vejledning angående protokoller for sikker bortskaffelse.

PATENT/PATENTER

hillrom.com/patents

"En mulighed bestyret af et eller flere patenter. Se nedenstående interntadresse. Hill-Rom-virksomhederne ejer europæiske, amerikanske og andre patenter samt patentansøgninger."

Hill-Rom tekniske support

Yderligere oplysninger om Welch Allyn-produkter kan fås ved at kontakte Hill-Rom tekniske support: hillrom.com/en-us/about-us/locations

Bemærkning til brugere og/eller patienter i EU

Enhver alvorlig hændelse, der er opstået i forbindelse med enheden, skal rapporteres til fabrikanten og den ansvarlige myndighed i den medlemsstat, hvor brugeren og/eller patienten er etableret.

Specifikationer

Hovedmodel 48,3 mm

Samlet længde 711 mm

Slangelængde 431,8 mm

Løkke

5079-315 HARVEY DLX ACCESSORY KIT

Garanti

Havely DLX Stethoscope leveres med 10 års garanti mod fejl i dele og fabrikationsfejl. Hvis der opdages en materiale- eller fabrikationsfejl, vil Welch Allyn uden beregning reparere eller udskifte produktet.

Denne garanti dækker ikke skader i forbindelse med forsendelse eller fejl forårsaget af manipulation, abnear, uagtomsmede eller misbrug.

Hill-Rom forbeholder sig ret til at foretage ændringer uden varsel i design, specifikationer og modeller. Den eneste garanti Hill-Rom giver er en udtrykkeligt skriftlig garanti, der omfatter salg eller udlejning af dets produkter.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Οδηγίες χρήσης

Προριζόμενη χρήση

Toποθετήστε Welch Allyn's γραπτούμενο για τη διαγνωστική ανασκόπηση στην περιοχή που θέλετε να εξακοντάρετε, την καρδιά, τα φλέβες, καθώς και άλλα εσωτερικά όργανα.

Ενδείξεις χρήσης

Ακρότητη κατά τη διάρκεια σωματικής ανιώδησης.

Παρατηρήστε η προστασία της ιατροεγκυρότητας.

Για πληροφορίες σχετικά με την προβελτίωση αυτών των συμβόλων, ανεπιθύμητα στο γλωσσάριο Welch Allyn: welchallyn.com/symbolsglossary

MD Ιατροεγκυρή συσκευή
Anagwariotikó proióntos

EC REP Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας

LOT Κωδικός παρτίδας

REF Αριθμός επαναληπτικής παραγγελίας

DISP Διατηρήστε τη συσκευή στηργή

DISP Ηλεκτρικός συμβόλων

Αναγνωριστικό προϊόντος

GTIN Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας

DISP Συμβουλεύτετε τη σημαντική χρήσης!

DISP Παγκόμιος εμπορικός αριθμός είδους

DISP Δεν είναι κατασκευασμένο από λατέξ από μασικά καουτσούκ

DISP Ανακαλύπτωμα

DISP ΠΡΟΣΟΧΗ! Οι δημόσιες προσταλτικές αυτοκόπες μεταδίδουν στον ιατροεγκυρό την παραγόμενη βλάβη στον εξοπλισμό ή άλλο αντικείμενο από μέσω δέρματον.

DISP ΠΡΟΣΟΧΗ! Οι δημόσιες προσταλτικές αυτοκόπες με γκρι φόντο σε αστροφόρα, αλλά με κίτρινο φόντο σε έγχρωμα αντηρά.

DISP ΠΡΟΣΟΧΗ! Οι δημόσιες προσταλτικές αυτοκόπες με γκρι φόντο σε αστροφόρα, αλλά με κίτρινο φόντο σε έγχρωμα αντηρά.

DISP ΠΡΟΣΟΧΗ! Οι δημόσιες προσταλτικές αυτοκόπες με γκρι φόντο σε αστροφόρα, αλλά με κίτρινο φόντο σε έγχρωμα αντηρά.

DISP ΠΡΟΣΟΧΗ! Οι δημόσιες προσταλτικές αυτοκόπες με γκρι φόντο σε αστροφόρα, αλλά με κίτρινο φόντο σε έγχρωμα αντηρά.

DISP ΠΡΟΣΟΧΗ! Οι δημόσιες προσταλτικές αυτοκόπες με γκρι φόντο σε αστροφόρα, αλλά με κίτρινο φόντο σε έγχρωμα αντηρά.

DISP ΠΡΟΣΟΧΗ! Οι δημόσιες προσταλτικές αυτοκόπες με γκρι φόντο σε αστροφόρα, αλλά με κίτρινο φόντο σε έγχρωμα αντηρά.

DISP ΠΡΟΣΟΧΗ! Οι δημόσιες προσταλτικές αυτοκόπες με γκρι φόντο σε αστροφόρα, αλλά με κίτρινο φόντο σε έγχρωμα αντηρά.

DISP ΠΡΟΣΟΧΗ! Οι δημόσιες προσταλτικές αυτοκόπες με γκρι φόντο σε αστροφόρα, αλλά με κίτρινο φόντο σε έγχρωμα αντηρά.

DISP ΠΡΟΣΟΧΗ! Οι δημόσιες προσταλτικές αυτοκόπες με γκρι φόντο σε αστροφόρα, αλλά με κίτρινο φόντο σε έγχρωμα αντηρά.

DISP ΠΡΟΣΟΧΗ! Οι δημόσιες προσταλτικές αυτοκόπες με γκρι φόντο σε αστροφόρα, αλλά με κίτρινο φόντο σε έγχρωμα αντηρά.

DISP ΠΡΟΣΟΧΗ! Οι δημόσιες προσταλτικές αυτοκόπες με γκρι φόντο σε αστροφόρα, αλλά με κίτρινο φόντο σε έγχρωμα αντηρά.

DISP ΠΡΟΣΟΧΗ! Οι δημόσιες προσταλτικές αυτοκόπες με γκρι φόντο σε αστροφόρα, αλλά με κίτρινο φόντο σε έγχρωμα αντηρά.

DISP ΠΡΟΣΟΧΗ! Οι δημόσιες προσταλτικές αυτοκόπες με γκρι φόντο σε αστροφόρα, αλλά με κίτρινο φόντο σε έγχρωμα αντηρά.

DISP ΠΡΟΣΟΧΗ! Οι δημόσιες προσταλτικές αυτοκόπες με γκρι φόντο σε αστροφόρα, αλλά με κίτρινο φόντο σε έγχρωμα αντηρά.

DISP ΠΡΟΣΟΧΗ! Οι δημόσιες προσταλτικές αυτοκόπες με γκρι φόντο σε αστροφόρα, αλλά με κίτρινο φόντο σε έγχρωμα αντηρά.

DISP ΠΡΟΣΟΧΗ! Οι δημόσιες προσταλτικές αυτοκόπες με γκρι φόντο σε αστροφόρα, αλλά με κίτρινο φόντο σε έγχρωμα αντηρά.

DISP ΠΡΟΣΟΧΗ! Οι δημόσιες προσταλτικές αυτοκόπες με γκρι φόντο σε αστροφόρα, αλλά με κίτρινο φόντο σε έγχρωμα αντηρά.

DISP ΠΡΟΣΟΧΗ! Οι δημόσιες προσταλτικές αυτοκόπες με γκρι φόντο σε αστροφόρα, αλλά με κίτρινο φόντο σε έγχρωμα αντηρά.

DISP ΠΡΟΣΟΧΗ! Οι δημόσιες προσταλτικές αυτοκόπες με γκρι φόντο σε αστροφόρα, αλλά με κίτρινο φόντο σε έγχρωμα αντηρά.

DISP ΠΡΟΣΟΧΗ! Οι δημόσιες προσταλτικές αυτοκόπες με γκρι φόντο σε αστροφόρα, αλλά με κίτρινο φόντο σε έγχρωμα αντηρά.

DISP ΠΡΟΣΟΧΗ! Οι δημόσιες προσταλτικές αυτοκόπες με γκρι φόντο σε αστροφόρα, αλλά με κίτρινο φόντο σε έγχρωμα αντηρά.

DISP ΠΡΟΣΟΧΗ! Οι δημόσιες προσταλτικές αυτοκόπες με γκρι φόντο σε αστροφόρα, αλλά με κίτρινο φόντο σε έγχρωμα αντηρά.

DISP ΠΡΟΣΟΧΗ! Οι δημόσιες προσταλτικές αυτοκόπες με γκρι φόντο σε αστροφόρα, αλλά με κίτρινο φόντο σε έγχρωμα αντηρά.

DISP ΠΡΟΣΟΧΗ! Οι δημόσιες προσταλτικές αυτοκόπες με γκρι φόντο σε αστροφόρα, αλλά με κίτρινο φόντο σε έγχρωμα αντηρά.

DISP ΠΡΟΣΟΧΗ! Οι δημόσιες προσταλτικές αυτοκόπες με γκρι φόντο σε αστροφόρα, αλλά με κίτρινο φόντο σε έγχρωμα αντηρά.

DISP ΠΡΟΣΟΧΗ! Οι δημόσιες προσταλτικές αυτοκόπες με γκρι φόντο σε αστροφόρα, αλλά με κίτρινο φόντο σε έγχρωμα αντηρά.

DISP ΠΡΟΣΟΧΗ! Οι δημόσιες προσταλτικές αυτοκόπες με γκρι φόντο σε αστροφόρα, αλλά με κίτρινο φόντο σε έγχρωμα αντηρά.

DISP ΠΡΟΣΟΧΗ! Οι δημόσιες προσταλτικές αυτοκόπες με γκρι φόντο σε αστροφόρα, αλλά με κίτρινο φόντο σε έγχρωμα αντηρά.

DISP ΠΡΟΣΟΧΗ! Οι δημόσιες προσταλτικές αυτοκόπες με γκρι φόντο σε αστροφόρα, αλλά με κίτρινο φόντο σε έγχρωμα αντηρά.

DISP ΠΡΟΣΟΧΗ! Οι δημόσιες προσταλτικές αυτοκόπες με γκρι φόντο σε αστροφόρα, αλλά με κίτρινο φόντο σε έγχρωμα αντηρά.

DISP ΠΡΟΣΟΧΗ! Οι δημόσιες προσταλτικές αυτοκόπες με γκρι φόντο σε αστροφόρα, αλλά με κίτρινο φόντο σε έγχρωμα αντηρά.

DISP ΠΡΟΣΟΧΗ! Οι δημόσιες προσταλτικές αυτοκόπες με γκρι φόντο σε αστροφόρα, αλλά με κίτρινο φόντο σε έγχρωμα αντηρά.

DISP ΠΡΟΣΟΧΗ! Οι δημόσιες προσταλτικές αυτοκόπες με γκρι φόντο σε αστροφόρα, αλλά με κίτρινο φόντο σε έγχρωμα αντηρά.

DISP ΠΡΟΣΟΧΗ! Οι δημόσιες προσταλτικές αυτοκόπες με γκρι φόντο σε αστροφόρα, αλλά με κίτρινο φόντο σε έγχρωμα αντηρά.

DISP ΠΡΟΣΟΧΗ! Οι δημόσιες προσταλτικές αυτοκόπες με γκρι φόντο σε αστροφόρα, αλλά με κίτρινο φόντο σε έγχρωμα αντηρά.

DISP ΠΡΟΣΟΧΗ! Οι δημόσιες προσταλτικές αυτοκόπες με γκρι φόντο σε αστροφόρα, αλλά με κίτρινο φόντο σε έγχρωμα αντηρά.